



Description

Vanne de régulation 3 voies pneumatique spécialement conçue pour une large gamme de fluide comme la vapeur d'eau, l'huile thermique, l'azote, etc.

Les vannes de régulation EDELLE 3P offrent une solution optimisée pour de nombreux process.

Three ways pneumatic control valve especially designed for a wide range of fluids like steam, thermal oil, nitrogen

These pneumatic control valve EDELLE 3P offer an optimize solution for many process.

Caractéristiques / Characteristics

Brides / Flanges DN15 au / to DN250

Fonte et Fonte GS / Cast iron GJL 250 - GJS 400 – 18 LT

Brides / Flanges : ISO PN16 et PN25

Kvs de 4.2 à 926

Type de fonctionnement : mélange ou répartitrice / Functions : mixing or diverting

Clapet inox avec ou sans portée souple / Stainless steel plug with or without soft seat

Étanchéité à la tige / Spindle packing : PTFE/graphite

Options

Brides à emboîtement / Flanges with grooves

Étanchéité par soufflet inox / Stainless steel bellows

Loi d'écoulement linéaire / Linear characteristic

Presse-étoupe graphite / Graphite packing

Organe de commande / Actuator

Actionneurs pneumatiques / pneumatic actuators types PA35, PA60, MA41

Alimentation / Air supply 1.4, 2.5 ou 6 bar,

Surface de / Surface from : 180 à 800 cm²

Voir documentation servomoteurs pneumatiques PA et MA / See the pneumatic actuator PA and MA data sheet.

Spécification d'appel d'offre / How to order

EDELLE 3P DN80 PN16 servomoteur / actuator PA60 A6 3S NO

Avantages particuliers / Advantages

Les vannes EDELLE 3P vous assurent une totale fiabilité liée à des performances exceptionnelles.

De conception compact et modulaire, cette vanne vous garantira de longues années de tranquillité.

Toutes les vannes EDELLE 3P sont testées en étanchéité et en fonctionnement à 100% en usine, afin de vous garantir la qualité d'un grand constructeur de vanne de régulation.

These EDELLE 3P control valves ensure you a total reliability to exceptional performances.

With robust and modular design, these valves will ensure you long years tranquility.

All the valves EDELLE 3P are 100% tested in sealing and operating in order to offer the highest quality standard

Certification

DESP et ATEX II 2 G/D /ISO 9001 version 2008

Type de clapet / Cone types

Clapet mélangeur / Mixing cone

Loi / Characteristics : linéaire / linéaire / linear / linear

Matériaux / Materials : inox / Stainless steel 1.4308, 1.4122

Étanchéité / Sealing : métal / métal / Metallic tight

Étanchéité / Tightness : Classe III selon ANSI B16104 / FCI 70-2-1991 (NF C 46-516)

Applications : Vannes trois voies mélangeuses (standard) / Mixing three ways valves (standard)

Clapet mélangeur avec portée souple / Mixing cone with soft seal

Loi / Characteristics: linéaire / linéaire / linear / linear

Matériaux / Materials : inox / Stainless steel 1.4308, 1.4122

Matériau portée souple / Sealing material : PTFE ou / or Graphite

Étanchéité / Sealing material : système d'étanchéité souple / soft sealing system

Étanchéité / Tightness : Classe VI selon ANSI B16104 / FCI 70-2-1991 (NF C 46-516)

Applications : Vannes trois voies avec fonction mélangeuse / Mixing three ways valves jusqu'à 200°C avec fermeture étanche / until 200°C with tight close

Clapet répartiteur / Diverting cone

Loi / Characteristics : linéaire / linéaire / linear / linear

Matériaux / Materials : inox / Stainless steel 1.4308, 1.4122

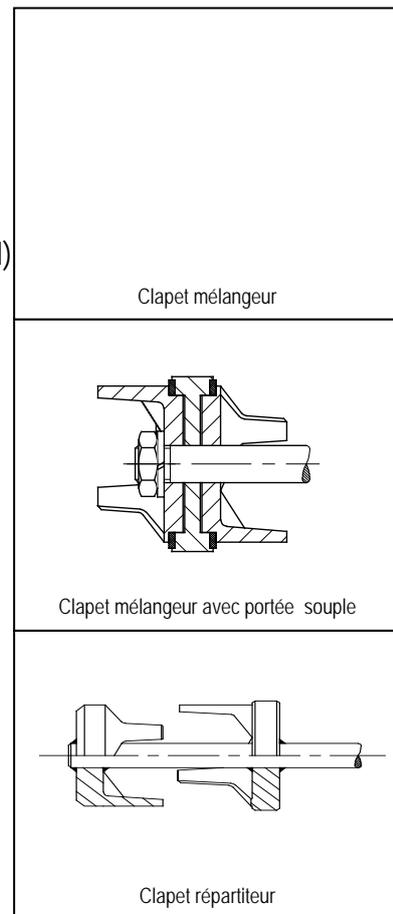
Étanchéité / Sealing : métal – métal / Metallic tight

Étanchéité / Tightness : Classe III pour siège supérieur / for upper seat et taux de fuite de 1%

du Kv pour siège inférieur / for lower seat 1% max Kv selon ANSI B16104 / FCI 70-2-1991

(NF C 46-516)

Applications : Vannes trois voies répartition / Diverting three ways valves.



Système d'étanchéité à la tige / Spindle packing

Garniture PTFE / Graphite / PTFE/Graphite chevron rings

Bague d'étanchéité avec ressort de compression, sans entretien / Chevron rings with spring, Maintenance free

Température maxi / Max. temperature: 250°C,

Pression maxi / Max pressure : 25 bar.

Application : eau, vapeur, autres fluides / water, steam, other fluids

Garniture Graphite

Température maxi / Max. temperature : 350°C,

Pression maxi / Max. pressure : 25 bar.

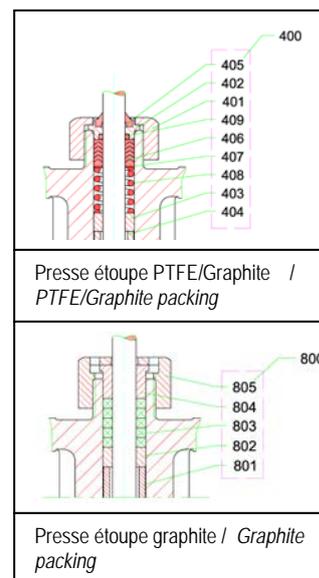
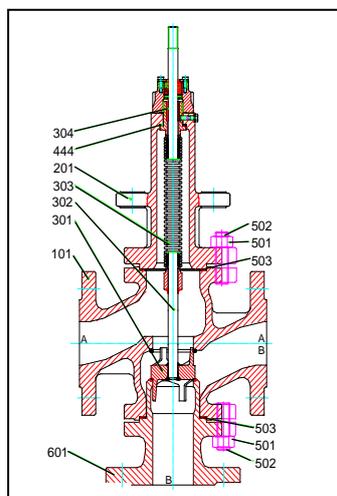
Application : eau, vapeur, autres fluides. / water, Steam, other fluids.

Soufflet d'étanchéité inox (Fluide Thermique FT) et presse-étoupe de sécurité / Stainless steel bellow (Thermal fluid) and safety stuffing box.

Pression maxi / Max pressure : 25 bar

Température maxi / Max. temperature : 350°C,

Application : fluide thermique. / Thermal oils

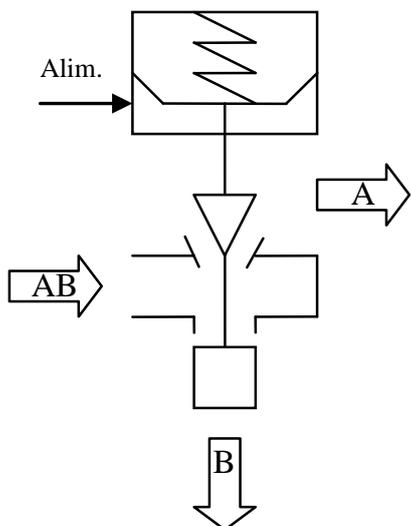


Tableaux des différentiels de pression / *Kvs-value for three ways valve*

Vanne de répartition / Diverting valve - voie AB vers A, Normalement Fermée par Manque d'Air (NF/MA)
 Tige sortie du servomoteur par manque d'air. / *AB to A fail close valve (PO)*

DN / ND			20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Course vanne / valve stroke (mm)			15								25	30	35	40	60
Ø de siège / Seat Ø			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	40	60	
Kvs			4.2	7.5	11	19	30	47	79	120	187	292	420	747	
	Ressort Spring	Alim. Mini/mini air supply	Différentiel de pression maximum admissible entre les 2 sorties avec positionneur et P aval = 0 bar effectif. / <i>Maxi allowable differential pressure between the 2 outlets with positioner and downstream = 0 bar g. (bar)</i>												
PA35 B6	2G	1,4	40	34.3	18.3	10	6	3.7	2.2	0.9	0.5				
			0,6 - 0,9								0,4 - 0,9	0,3 - 0,9			
	5G	2,5		40	40	31	18.7	11.6	6.7	3.2	1.7				
				1,5 - 2,2						1,0 - 2,2	0,7 - 2,2				
6S	6				40	36	23.3	13.8	6.9	3.7					
				3,4 - 4,9						2,1 - 4,9	1,8 - 4,9				
PA60 A6	3R	1,4		40	40	36.3	21.9	13.6	7.8	5.3	1.9	0.9			
			1,7 - 1,1								0,8 - 1,1	0,4 - 1,1	0,3 - 1,1		
	3S	2,5				40	40	32.9	19	10.1	5.6	3.1			
				1,6 - 2,2						1,2 - 2,2	0,4 - 2,2	0,8 - 2,2			
6S	6						40	36	19.2	10.8	5.9				
				3,3 - 4,5						2,5 - 4,5	2,9 - 4,5	1,7 - 4,5			
PA60 C6	3G	1,4				40	28.3	17.5	10.1	5.6	3.2	1.8			
			1,0 - 1,3								0,8 - 1,3	0,7 - 1,3	0,6 - 1,3		
6S	6									19.9	11.1	6.1			
										2,9 - 4,8	2,6 - 4,8	2,2 - 4,8			
MA41 B6	4G	1,4					40	38.6	22.3	12.4	7.2	4.1	2.3	0.6	
			0,9 - 1,2								0,8 - 1,2	0,7 - 1,2	0,6 - 1,2	0,5 - 1,2	0,2 - 1,2
	5S	2,5						40	40	23.1	13.7	8.4	5	1.7	
				1,7 - 2,1						1,4 - 2,1	1,3 - 2,1	1,25 - 2,1	1,1 - 2,1	0,5 - 2,1	
14S	6									40	40	23.9	14.9 *)	5.3 *)	
										4,1 - 5,8	3,8 - 5,8	3,4 - 5,8	3,0 - 5,8	1,6 - 5,8	

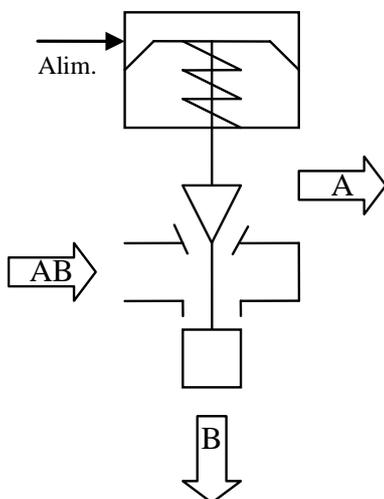
*) : Avec positionneur, prévoir 6,3 bar d'alimentation. / *With positioner, need 6,3 bar air supply*



Vanne de répartition / *Diverting valve* - voie AB vers B, Normalement Fermée par Manque d'Air.
Tige rentre dans le servomoteur par manque d'air. / *AB to A fail open valve (PS)*

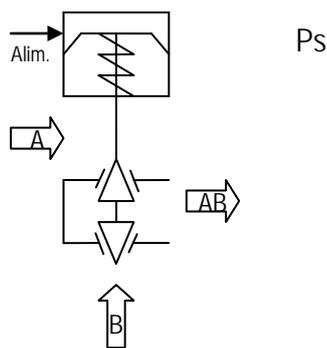
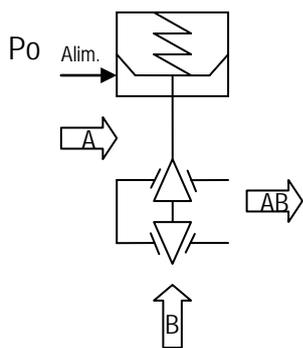
DN / ND		20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250			
Course vanne / Valve stroke (mm)		15								25	30	35	40	60		
Ø de siège / Seat Ø		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	40	60			
Kvs		4.2	7.5	11	19	30	47	79	120	187	292	420	747			
	Ressorts/ Springs	Alim. Mini/ mini air supply	Différentiel de pression maximum admissible entre les 2 sorties avec positionneur et P aval = 0 bar effectif. / <i>Maxi allowable differential pressure between the 2 outlets with positioner and downstream = 0 bar g. (bar)</i>													
PA35 B6	2G	1,4	40	40	29.7	16.2	9.8	6.1	3.5	1.4	0.7					
	0,2 - 0,5											0,2 - 0,7	0,2 - 0,8			
	5G	2,5			40	27.4	16.6	10.2	5.9	1.7	0.5					
0,5 - 1,2											0,5 - 1,8	0,5 - 2,0				
6S	6				40	25,9	16,6	9,8	2,5	0,5						
1,6 - 3,4											1,6 - 4,4	1,6 - 4,9				
PA60 A6	3R	1,4			40	40	30	18.5	10.7	4.5	2.1	1.1				
	0,2 - 0,5											0,2 - 0,8	0,2 - 0,9	0,2 - 0,9		
	3S	2,5				40	40	26	15	5.8	2.6	1				
0,7 - 1,3											0,7 - 1,7	0,7 - 1,9	0,7 - 2,1			
6S	6					40	40	37	16,3	8,2	3,9					
1,6 - 2,8											1,6 - 3,6	1,6 - 4	1,6 - 4,4			
PA60 C6	3G	1,4					30.7	19	11	5.3	2.8	1.5				
	0,3 - 0,5											0,3 - 0,7	0,3 - 0,75	0,3 - 0,8		
	5G	2,5						37.9	21.9	10.8	6.2	3.3				
0,4 - 0,8											0,4 - 1,1	0,4 - 1,2	0,4 - 1,3			
6S	6							40	23	12,7	6,9					
0,8 - 1,9											0,8 - 2,7	0,8 - 3,1	0,8 - 3,4			
MA41 B6	4G	1,4				40	40	26	13.3	7.3	4.2	2.2	0.3			
	0,2 - 0,5											0,2 - 0,6	0,2 - 0,7	0,2 - 0,8	0,2 - 0,8	0,2 - 1,2
	5S	2,5						40	40	23.1	13	7.2	4.2	0.9		
0,5 - 0,9											0,5 - 1,1	0,5 - 1,3	0,5 - 1,4	0,5 - 1,5	0,5 - 2,0	
14S	6								40	26.5	13.5	7.4	0.5 *)			
1,5 - 2,5											1,5 - 3,2	1,5 - 3,6	1,5 - 4,0	1,5 - 4,3	1,5 - 5,7	

*) : Avec positionneur, prévoir 6,3 bar d'alimentation. / *With positioner, need 6,3 bar air supply*

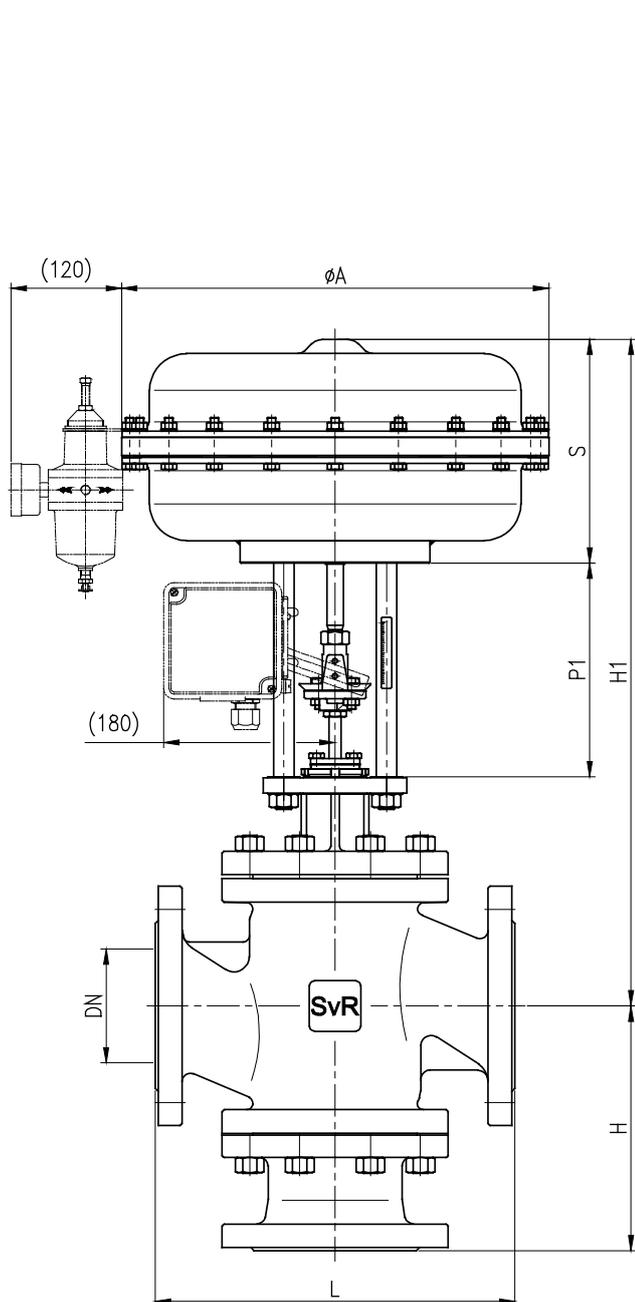


Vanne de mélange / Mixing valve

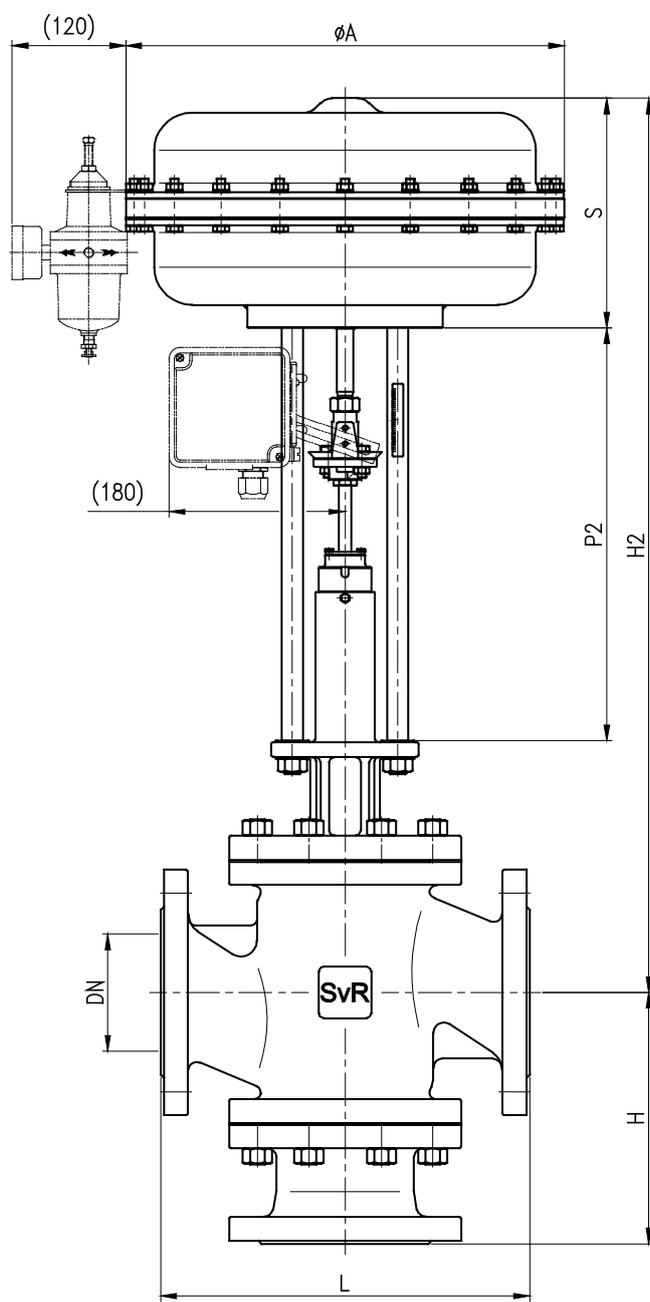
DN / ND			20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Course vanne / Valve stroke (mm)			15						25	30	35	40	60	80	
Ø de siège / Seat Ø			20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	
Kvs			6	9,2	15	24	37	63	95	148	231	333	592	926	
	Ressort/ Spring	Alim. Mini/ mini air supply	Différentiel de pression maximum admissible entre les 2 entrées avec positionneur et P aval = 0 bar effectif. / <i>Maxi allowable differential pressure between the 2 inlets with positioner and downstream = 0 bar g. (bar)</i>												
PA35 B6	2G	1,4	17,5	11,2	6,8	4,4	2,8	1,7	0,7	0,4					
	0,5 - 0,8														
	5G	2,5	40	26,3	16	10,3	6,6	3,9	1,5	0,4					
	0,7 - 1,5														
PA60 A6	3R	1,4	40	36,7	22,4	14,3	9,2	5,4	2,7	1,4	0,8				
	0,5 - 0,8														
	3S	2,5		40	40	30	19,2	11,4	5,3	2,3	0,9				
PA60 C6	3S	5			40	40									
	0,9 - 1,5														
	4S	5,5					40	25,1	13,3	7,5	4,2				
	1,6 - 2,2														
MA41 B6	4G	1,4		40	24,1	15,4	9,9	5,8	3,2	1,9	1,1	0,6			
	0,6 - 0,8														
	3S	2,5							5,7	3,2	1,8	1,1			
MA41 C6	4S	6						25,9	13,8	7,8	4,4	2,6			
	2,4 - 3,2														
	6S	2,5				40	40	26,2	15	8,6	4,8	2,6			
	1,0 - 1,4														
MA41 B6	5S	2,5											0,8		
	0,5 - 2,0														
	14S	6						40	35,7	21,1	12,1	6,7	0,3		
2,2 - 3,2															
MA41 C6	2G	1,4											0,6	0,3	
	0,4 - 1,0														
	3G	2,5											1,4	0,4	
0,7 - 1,8															
4S	6							38,1	23,3	14,1	8,9	3,5	1,4		
2,3 - 3,4															
2,1 - 3,4															
2,1 - 3,6															
2,1 - 3,8															
2,1 - 4,4															
2,1 - 5,0															



Encombrement / Dimensions



Version standard à presse étoupe /
Standard version PTFE / graphite packing



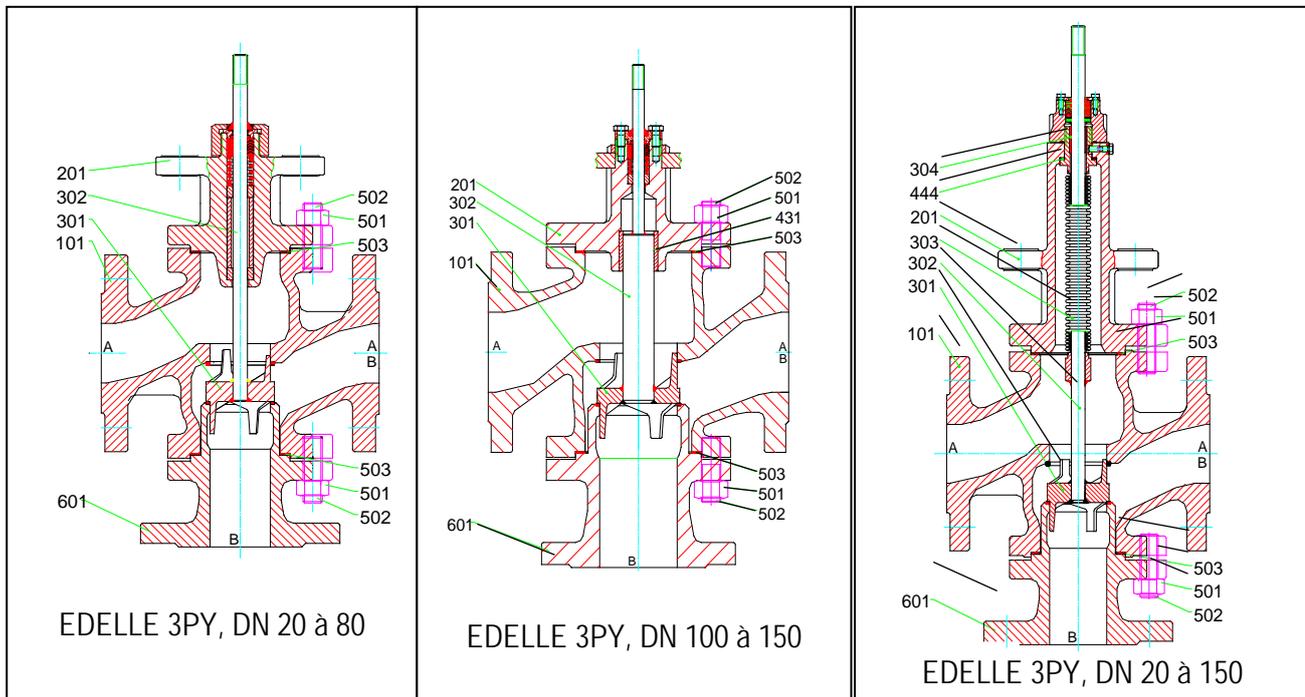
Version avec soufflet d'étanchéité en inox (FT)
et presse étoupe de sécurité graphite / Stainless
steel bellows and safety stuffing box

Dimensions

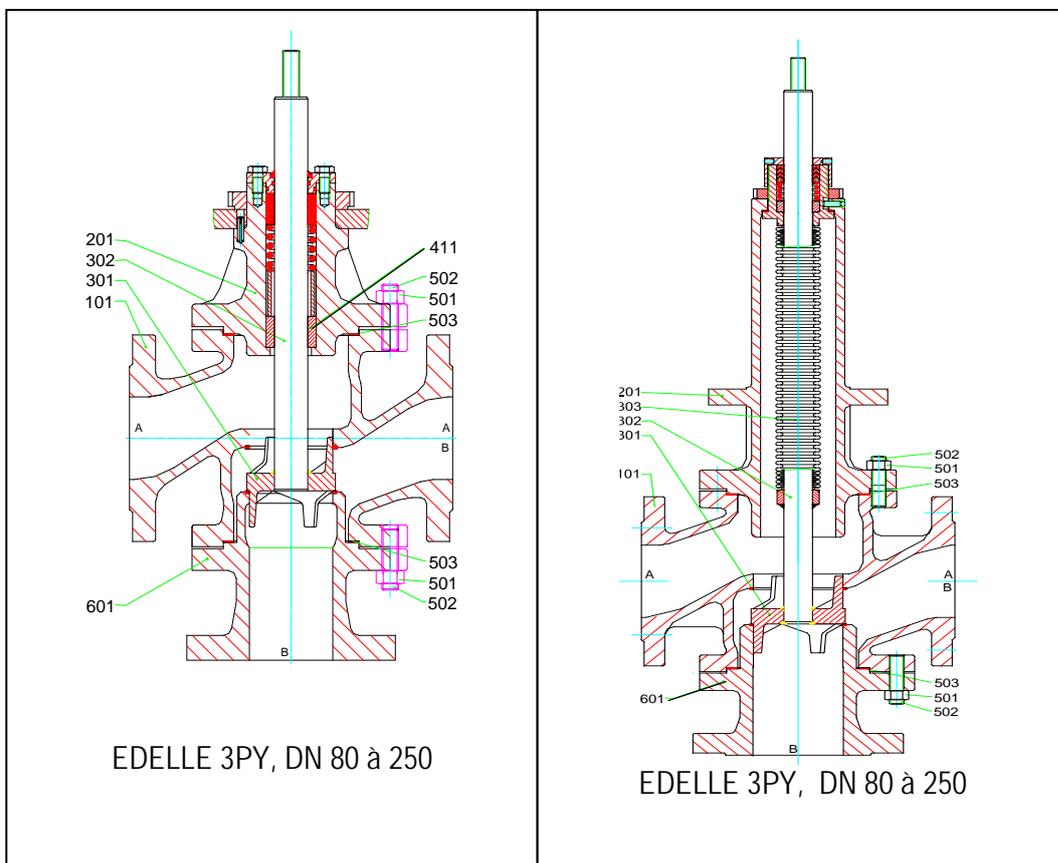
ACTIONNEUR / ACTUATOR	DN / ND	L	H	Répartition / Diverting		Mélange / Mixing		Répartition / Diverting		Mélange / Mixing		S	A
				H1	P1	H1	P1	H2	P2	H2	P2		
PA35.B6	20	150	110	473	200	473	200	560	290	575	305	136	210
	25	160	140	478	200	478	200	577	290	592	305	136	210
	32	180	140	483	200	483	200	582	290	597	305	136	210
	40	200	162	506	200	506	200	604	290	619	305	136	210
	50	230	162	501	200	501	200	600	290	615	305	136	210
	65	290	165	507	200	507	200	605	290	620	305	136	210
	80	310	215	536	200	536	200	615	290	630	305	136	210
	100	350	240	561	200	561	200	675	330	675	330	136	210
	125	400	260	612	200	/	/	767	365	/	/	136	210
PA60.A6	20	150	110	502	200	502	200	589	290	604	305	165	310
	25	160	140	507	200	507	200	606	290	621	305	165	310
	32	180	140	512	200	512	200	611	290	626	305	165	310
	40	200	162	535	200	535	200	633	290	648	305	165	310
	50	230	162	530	200	530	200	629	290	644	305	165	310
	65	290	165	536	200	536	200	634	290	649	305	165	310
	80	310	215	565	200	565	200	644	290	659	305	165	310
	100	350	240	590	200	590	200	704	330	704	330	165	310
	125	400	260	641	200	641	200	796	365	796	365	165	310
	150	480	286	685	200	/	/	764	365	/	/	165	310
PA60 .C6	25	160	140	/	/	528	200	/	/	647	310	186	310
	32	180	140	/	/	533	200	/	/	652	310	186	310
	40	200	162	556	200	556	200	654	290	674	310	186	310
	50	230	162	551	200	551	200	650	290	670	310	186	310
	65	290	165	557	200	557	200	655	290	675	310	186	310
	80	310	215	586	200	601	215	665	290	685	310	186	310
	100	350	240	611	200	626	215	725	330	725	330	186	310
	125	400	260	662	200	677	215	817	365	817	365	186	310
	150	480	286	706	200	721	215	785	365	785	365	186	310
MA.41.B6 Vanne renforcée / Reinforced valve	65	290	165	/	/	736	280	/	/	/	/	245	410
	80	310	215	728	260	748	280	1041	550	1066	575	245	410
	100	350	240	748	260	768	280	1061	550	1086	575	245	410
	125	400	260	790	260	810	280	1087	550	1112	575	245	410
	150	480	286	855	280	855	280	1142	575	1142	575	245	410
	200	600	380	958	280	958	280	1187	575	1187	575	245	410
	250	730	450	1058	280	/	/	1247	575	/	/	245	410
MA.41.C6 Vanne renforcée / Reinforced valve	80	310	215	/	/	927	350	/	/	1245	645	354	410
	100	350	240	/	/	947	350	/	/	1265	645	354	410
	125	400	260	/	/	989	350	/	/	1291	645	354	410
	150	480	286	/	/	1034	350	/	/	1321	645	354	410
	200	600	380	/	/	1137	350	/	/	1366	645	354	410
	250	730	450	/	/	1237	350	/	/	1426	645	354	410

Nomenclature / Description

EDELLE 3P



EDELLE 3P renforcée / Reinforced valve



Nomenclature / Description

Repère	Désignation	Designation GB	Matériaux / Materials
101	Corps	Body	GJL 250 / GJS 400 – 18LT
102	Siège	Seat ring	1.4571
201	Couvercle	Bonnet	GJL 250 / GJS 400 – 18LT
301	Clapet	Plug	1.4122
302	Tige	Stem	1.4571
303	Soufflet	Bellow	1.4571
304	Douille	Bush	PTFE chargé verre / Glass 25%
401	Ecrou à chapeau	Cap nut	Laiton Ms 58
402	Douille	Fairlead bush	Bronze / Brass Rg 7
403	Douille	Bush	Bronze / Brass Rg 7
404	Tube d'écartement	Spacer	1.4301
405	Anneau racleur	Scraper ring	Nitrile N 90
406	Chevrons	Chevron rings	PTFE/Graphite
407	Rondelle	Washer	1.4301
408	Ressort	Spring	X 12 CrNi 177
409	Joint torique	O-Ring	NBR
411	Douille	Bush	Bronze / Brass G-Bz 12
431	Douille	Bush	Bronze / Brass G-Bz 12
444	Joint plat	Gasket	Graphite
501	Ecrou six pans	Nut	Acier / Steel C 35 Y (1.0501)
502	Tige filetée	Stud	Acier / Steel Ck 35 Yk (1.1181)
503	Joint plat	Gasket	Graphite
601	B-Bride	B-Flange	GJL 250 / GJS 400 – 18LT
801	Tube d'écartement	Spacer	1.4301
802	Douille	Bush	Bronze / Brass Rg 7
803	Garniture	Packing	Graphite
804	Douille	Stuffing box	Bronze / Brass Rg 7
805	Ecrou à chapeau	Cap nut	Laiton Ms 58

Courbe Pression / Température / Pressure/temperature chart

Prendre en compte la diminution de la pression admissible en fonction de la température. / Take into account the acceptable pressure decrease according to the temperature
 Suivant / Rating according to EN 1092-1/-2

